



Università degli Studi di Perugia  
Consiglio del Centro Linguistico di Ateneo  
Verbale del 20 settembre 2022



A seguito di regolare convocazione trasmessa per mail, il giorno 20 settembre 2022, alle ore 12,00 si è riunito, in modalità telematica tramite piattaforma Teams, il Consiglio del Centro Linguistico di Ateneo composto come segue:

Componenti	Presenti	Assenti giustificati	Assenti
Prof. Luca Avellini (Direttore)	X		
Prof. Alfredo Milani	X		
Prof. Luca Valentini	X		
Prof. Gaetano Vaudo		X	
Prof.ssa Carla Vergaro	X		
Dott.ssa Francesca Piselli		X	
Dott. ssa Diana Cella	X		
Dott.ssa Elvira Lato	X		
Dott. Marco Paone	X		
Sig. Antonio Paggi	X		
Sig.na Julia Pasetto	X		
Sig.na Precious Edozieogo		X	
Presidente Consiglio di Intercorso di Laurea in Lingue: Prof.ssa Mariangela Miotti		X	

per discutere e deliberare sul seguente

ORDINE DEL GIORNO

- 1-Approvazione verbale seduta precedente
- 2-Comunicazioni
- 3-Proposta di Budget annuale 2023 e triennale 2023-2024-2025
- 4-Programmazione didattica 2022/2023;
- 5-Certificazioni internazionali
- 6-Decreti del Direttore
- 7-Decreti del Segretario
- 8-Varie ed eventuali.

Il Direttore prof. Luca Avellini presiede la seduta; svolge le funzioni di segretario verbalizzante il Segretario Amministrativo, dott.ssa Stefania Bardelloni.

Il Direttore, constatato il numero legale necessario per la validità della riunione, pone in trattazione gli argomenti all'ordine del giorno:

Il Segretario amministrativo  
Dott. ssa Stefania Bardelloni

Il Direttore  
Prof. Luca Avellini



**Università degli Studi di Perugia**  
**Consiglio del Centro Linguistico di Ateneo**  
**Verbale del 20 settembre 2022**



O.d.G. n° 1 -Approvazione Verbale seduta precedente

Il Direttore, chiede se vi siano osservazioni in merito al verbale della seduta del Consiglio del 20 maggio 2022.

Non essendoci osservazioni il verbale viene approvato.

O.d.G. n° 2 – Comunicazioni

Il Direttore comunica quanto segue:

- Cessazione dal rapporto di lavoro delle Dottoresse:

Sofia Cavalcanti a decorrere dal 01/09/2022 per dimissioni,

Maria De La Anunciacion Polo Y Callejo a decorrere dal 01/11/2022 per sopraggiunti limiti di età

Christa Kernberger a decorrere dal 01/02/2023 per sopraggiunti limiti di età.

In merito alle cessazioni elencate ed a quelle già avvenute, con particolare riferimento alla lingua tedesca che rimarrà senza il CEL di competenza a partire dal prossimo mese di giugno, non si sono ancora avute indicazioni da parte della Governance riguardanti la programmazione di contromisure in termini di nuove assunzioni;

- dal prossimo 23 settembre verrà attivato nuovamente un corso commerciale di italiano A2 per gli studenti taiwanesi della Tunghai University che sono in visita presso il Dipartimento di Ingegneria del nostro Ateneo.

Il Consiglio prende atto di quanto comunicato dal Direttore.

O.d.G. n° 3 Proposta di Budget Annuale 2023 e Triennale 2023-2025

Il Direttore sottopone alla approvazione del Consiglio la proposta di budget annuale 2023 e triennale 2023-2025 del Centro Linguistico di Ateneo, predisposta tecnicamente dal segretario amministrativo e lo invita quindi ad esporre i criteri in base alle quali è stata redatta la proposta.

Il Segretario passa quindi ad esporre il contenuto della proposta di Budget annuale 2023 e triennale 2023-2025 dando lettura della relazione di seguito allegata.

Il Consiglio, dopo ampia e approfondita discussione, all'unanimità dei presenti, approva la proposta di Budget annuale 2023 e triennale 2023-2025 e relativi allegati. La presente delibera è immediatamente esecutiva e la relativa verbalizzazione è approvata seduta stante.

Estratto del presente punto all'ordine del giorno sarà trasmesso a cura del Segretario Amministrativo alla Amministrazione Centrale, corredato dallo schema di proposta di budget economico e degli investimenti 2023 e triennale 2023-2025 (all.1), dal Preventivo Finanziario 2023 (All.2) e della relazione accompagnatoria del Segretario Amministrativo (All.3).

O.d.G. n° 4 Programmazione didattica 2022/2023

1) Il Direttore comunica che con D.R. 2256/2022 è stata deliberata la possibilità, per l'a.a. 2022/2023, di ricorrere alla didattica a distanza in deroga all'obbligo della

Il Segretario amministrativo  
Dott. ssa Stefania Bardelloni

Il Direttore  
Prof. Luca Avellini



didattica in presenza, per alcune categorie di studenti che ne facessero richiesta, al fine di non lederne il diritto allo studio.

Seppur non essendo stata trasmessa attraverso i canali ufficiali e non contenendo esplicitamente alcun riferimento ai corsi di lingua erogati dal CLA, la delibera dovrà intendersi estesa anche al CLA.

Dovendo quindi attendersi una partecipazione mista presenza/remoto non prevedibile quantitativamente a priori; dovendo richiedere l'attivazione di aule virtuali per i singoli CEL ormai dismesse come conseguenza di precedenti determinazioni rettorali; non potendo disporre degli elenchi degli aventi diritto per ogni Dipartimento; dovendosi concludere le iscrizioni ai corsi del CLA prima che tutti gli studenti aventi diritto abbiano presentato la domanda per il ricorso alla DaD; riconoscendo nella DaD uno strumento efficace anche se non qualitativo in situazioni di emergenza, quali quelle iniziali della pandemia ma anche quali quelle della riduzione del personale esperto linguistico a fronte dell'aumento delle immatricolazioni, il Direttore sottopone al parere del Consiglio la possibilità di mantenere la figura dell'uditore per la libera fruizione dei corsi del CLA a tutti gli studenti che ne sentissero l'esigenza.

Si apre una discussione articolata e approfondita da cui emerge che nel precedente anno accademico l'esperienza della didattica mista distanza/presenza è stata sicuramente negativa e che il servizio offerto agli studenti uditori è inevitabilmente scadente oltre che fuorviante rispetto ai traguardi da raggiungere. Soprattutto non è possibile pensare ad un insegnamento linguistico di qualità se rivolto contemporaneamente a grandi numeri di discenti. In particolare, la Prof.ssa Vergaro esprime il proprio dissenso all'applicazione universale della DaD secondo le modalità previste dal DR vista la peculiarità dell'insegnamento delle lingue in generale e più in particolare per i corsi di laurea in Lingue.

Il Consiglio è concorde nello stabilire che il miglior intervento per il miglioramento della didattica delle lingue sia l'allargamento del parco dei CEL e non del numero dei partecipanti ai corsi. Da inoltre mandato al Direttore di manifestare al MR e al Delegato per la didattica la necessità di riattivare le aule virtuali per i CEL, rimarcando le specifiche e inderogabili peculiarità della didattica svolta al CLA. La Prof.ssa Vergaro e la Dott.ssa Lato si rendono disponibili per contribuire alla stesura della richiesta.

Tale delibera è immediatamente esecutiva e la relativa verbalizzazione avviene seduta stante.

- 2) Come annunciato nella seduta del 20 maggio scorso, è stato necessario continuare a far ricorso alle procedure per l'attivazione di bandi di supporto alla didattica delle lingue. Questo ha comportato il finanziamento dei seguenti contratti banditi dal Dipartimento di Lettere:
- a) N. 1 contratto di supporto alla didattica di lingua portoghese per il Corso di Laurea Magistrale di Lingue e Letterature Comparate e Traduzione Interculturale per un totale di n. 110 ore ( € 3.850,00),
  - b) N. 1 contratto per il supporto alla didattica della lingua spagnola per il Corso di Laurea Triennale in Lingue e Culture Straniere per un totale di n. 240 ore (€ 8.400,00)



**Università degli Studi di Perugia**  
**Consiglio del Centro Linguistico di Ateneo**  
**Verbale del 20 settembre 2022**



c) N.1 contratto di supporto alla didattica di lingua inglese per il Corso di Laurea Magistrale di Lingue e Letterature Comparate e Traduzione Interculturale per un totale di n. 200 ore (€ 7.000,00).

Il Direttore secondo quanto sopra esposto chiede quindi al Consiglio di approvare le determinazioni assunte, così come indicate nel punto 2), di finanziare con i fondi del Budget 2022 del CLA, l'attivazione dei bandi di supporto alla didattica per la lingua spagnola, portoghese e inglese, per un totale di € 19.250,00.

Il Consiglio approva seduta stante.

3) È stata attivata una nuova modalità di test 'basic' di lingua inglese A2 e B1. I test si svolgeranno tutti i mercoledì, giovedì e venerdì da ottobre a dicembre 2022 per poi riprendere a marzo 2023. Il test basic è utile per il solo conseguimento dei CFU (se previsti), come definito da piano studio del proprio corso di laurea ed è propedeutico per poter accedere all'eventuale completamento previsto in alcuni corsi di laurea; non è valido per i Corsi di Laurea del Dipartimento di Scienze Politiche; non rilascia attestato di livello; non è valido per la partenza in mobilità internazionale; viene svolto solo al pc senza la valutazione delle competenze di produzione scritta e orale.

Si esortano i Consiglieri a diffondere la notizia presso le proprie aree di riferimento.

4) Il Dipartimento di Scienze Politiche ha chiesto, come già avvenuto in precedenza, il finanziamento di € 1.470,00 per l'attivazione di un contratto per l'insegnamento della lingua araba per 9 CFU mutuato per 6 CFU dal Corso di laurea in Lingue, letterature comparate e traduzione interculturale del Dipartimento di Lettere.

Il Consiglio approva seduta stante. La presente delibera è immediatamente esecutiva e la relativa verbalizzazione avviene seduta stante.

#### O.d.G. n° 5 Certificazioni Internazionali

E' pervenuta dalla associazione AICLU la tabella aggiornata delle certificazioni linguistiche, con l'inserimento di quelle relative a LanguageCert International ESOL (Written + Spoken exams) e di Gatehouse Award Classic.

Il Consiglio approva l'inserimento, nella tabella delle certificazioni riconosciute dall'Ateneo, delle certificazioni proposte.

La presente delibera è immediatamente esecutiva e la relativa verbalizzazione avviene seduta stante.

#### O.d.G. n° 6 Decreti del Direttore

Il Direttore sottopone al Consiglio i seguenti decreti assunti in via d'urgenza, ai sensi art. 6 comma 5 lett. g) del Regolamento per l'organizzazione ed il funzionamento del CLA:

-n. 6/2022 di autorizzazione pagamento attività aggiuntiva Cel per corsi EPA ed EAP,

-n. 7/2022 autorizzazione stanziamento fondi Dipartimento di Lettere-Lingue Letterature e Civiltà Antiche e Moderne per attivazione n.3 contratti di supporto alla didattica delle lingue spagnola, portoghese e inglese.



Università degli Studi di Perugia  
Consiglio del Centro Linguistico di Ateneo  
Verbale del 20 settembre 2022



Il Consiglio, sentito quanto esposto dal Direttore, all'unanimità delibera di ratificare i decreti 06/2022 e 7/2022.

O.d.G. n° 7 Decreti del Segretario

Il Direttore comunica che, ai sensi dell'art. 32, comma 1 del Regolamento per l'amministrazione, la finanza e la contabilità, è previsto che 'Le variazioni di cui alle lettere a), b), c), assunte dal Responsabile dei Centri Istituzionali devono essere portate a conoscenza del Consiglio del relativo Centro Istituzionale' e che sempre secondo quanto previsto dall'art. 32 del medesimo Regolamento al comma 1 lett. d), e) ed f), i decreti riguardanti materie di competenza del Consiglio e proposti dal Segretario amministrativo devono essere portati a ratifica del medesimo Consiglio.

Il Segretario porta a ratifica dei Consiglieri il seguente decreto:

n. 10/2022 assestamento maggiore entrata (€ 18.435,00);

Il Segretario porta a conoscenza dei Consiglieri i seguenti decreti:

n. 06/2022 maggiore entrata con vincolo di destinazione (€ 13.475,00);

n. 07/2022 storno tra voci di budget conto investimenti (€ 3.582,23);

n. 09/2022 trasferimento fondi al Dip. di Lettere (€ 19.250,00);

n. 12/2022 storno tra voci di budget conto economico (€ 11.568,00);

Il Consiglio ratifica il decreto n. 10/2022 e prende atto dei decreti 06/2022, 07/2022, 09/2022 e 12/2022.

O.d.G. n° 8 Varie ed eventuali

Nulla da trattare.

Non essendoci altri argomenti da trattare la riunione termina alle ore 13.55.

Il Segretario amministrativo

Dott.ssa Stefania Bardelloni

Il Direttore

Prof. Luca Avellini